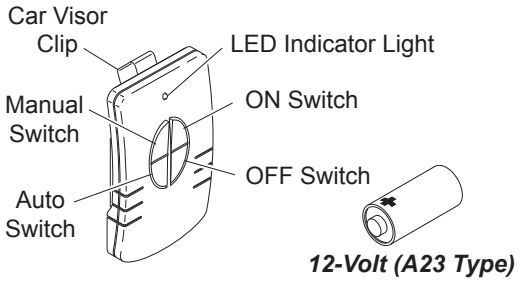
Heath/Zenith

Model 6022

Wireless Outdoor Power Control

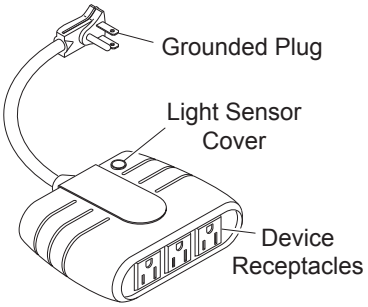
Features

- Add switched outlet convenience without rewiring.
- Tested and approved for outdoor use.
- Eight selectable channels available, so multiple switches can be used in the same home.
- Allows remote or dusk-to-dawn operation.
- Car visor clip included for convenience.



Remote Control

12-Volt (A23 Type) Battery (Included)



Outdoor Module

Operation

Eight selectable channels allow the user to operate several systems at different locations in your home. If purchasing more than one wireless control system, select different operating channels for each system or they will interact with each other.

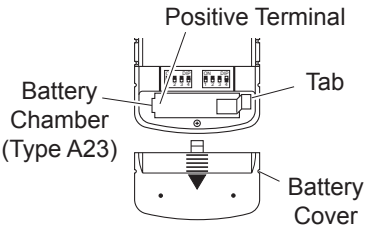


Figure 1

1. **Remove Tab from Battery Chamber.** Remove cover from back of transmitter by pressing on it with your thumb and sliding it off as shown in Figure 1. Gently pull tab out of battery chamber. Slide cover onto transmitter.
2. **Plug in Outdoor Module.** Remember, the outdoor module requires a grounded outlet. If you do not have a grounded outlet, you should contact an electrician to upgrade your electrical system for your safety. See precautions before using module (see page 2).
3. **Mount Outdoor Module.** Hang module with two nails or screws. There are two keyholes on the back for this purpose (see Figure 2, page 2). DO NOT allow module to hang by cord.

© 2007 HeathCo LLC

4. **Plug in devices you wish to control.**

   Caution: Do not exceed the maximum load limits listed in Specifications section (see page 4).

5. **Check operation.** Place hand over light sensor cover. The unit should switch on. To check remote operation, toggle left switch to manual. Toggle ON/OFF switch.

6. **Remote Control Functions.**

   Automatic Mode: Toggle left switch to automatic to allow switched devices to come on at dusk and turn off at dawn. This is the default mode when first powered up or after power outage.

   Manual Mode: Toggle left switch to manual to allow operator to manually switch devices on and off. Use right toggle to switch devices on and off.

   Note: LED will light when toggle switches are pushed.

Precautions When Using Outdoor Module

- The module must be oriented with the power outlet down to prevent rain from entering the unit (see Figure 2).
- The module must be located below the wall outlet as shown. This is to prevent rain from running down the cord into the wall outlet.
- **Note:** The National Electrical Code and Canadian Electrical Code (and most local codes) require that outside outlets be protected by a Ground Fault Interrupter (GFI).

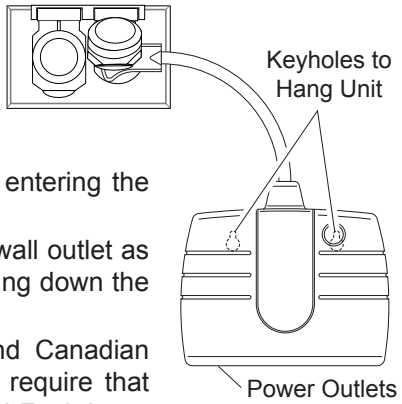


Figure 2

Car Visor Clip

The remote control is equipped with a removable car visor clip for added convenience. The car visor clip may be removed to allow the remote to lie flat on table tops or other horizontal surfaces.

1. **Attach car visor clip to car visor as shown in Figure 3.**
2. **To remove car visor clip.** Insert a small flat-head screw driver into slot on back of remote. Gently push portion of clip inside of remote with screwdriver while pulling clip out of remote from top (see Figure 4).

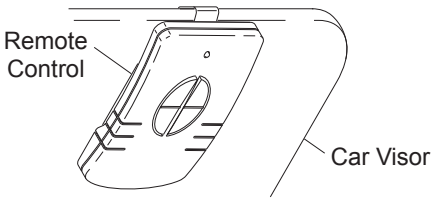


Figure 3

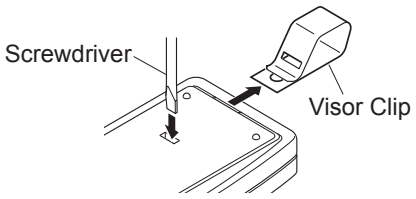


Figure 4

Channel Settings

Note: Most installations will not require you to change any of the dip switches on your plug-in module or remote control.

The remote control and outdoor module communicate by using channels that can be changed by sliding dip switches into the ON or OFF [on some switches the numbers 1 (ON) and/or 0 (OFF) are used] position on both the remote control and outdoor module. The channel is factory set; however, there are 3 switches (8 selectable channels) that allow you to expand your system and prevent outside interference. Other wireless products may cause interference and the system may not function properly. Follow the instructions below for setting a new channel.

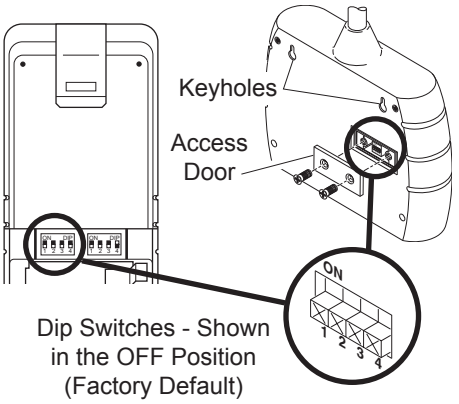


Figure 5

1. Open the cases and locate dip switches on both the remote control and outdoor module (see Figure 5).
2. The remote control and outdoor module both have two positions (ON and OFF) on each of the four dip switches. Dip switches 1 through 3 are used for setting the channel. Use the table below to set channel 2 after setting channel 1. **Note:** The channels must be programmed according to the table below for all 4 functions of the remote control to work properly. The receiver(s) must match the code settings for channel 1. Use the table below to set the corresponding code for channel 2.
3. To change the channel, slide dip switches to ON or OFF as needed. It is recommended to only change one dip switch at a time and then check to see if the system is functioning properly. Note: Dip switches in positions 1 through 3 must be in the exact same configuration on both the remote control and outdoor module for this system to function properly.

Channel Setting Codes	
Channel 1 Transmitter and Receiver(s)	Channel 2 Transmitter
0000	0001
0010	0011
0100	0101
0110	0111
1000	1001
1010	1011
1100	1101
1110	1111
0 = OFF	1 = ON

Troubleshooting Guide

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Device does not come on.	1. Circuit breaker or fuse is turned off. 2. Switch on device is turned off. 3. Device is defective. Try remote using different device. 4. Signals from transmitter are being blocked, or transmitter is out of range. Check for metal objects that could block the signal, or reposition the transmitter. 5. Weak battery in the transmitter. 6. Dip switches on remote and outdoor module do not match. 7. Remote set to automatic (Dusk to Dawn) and surrounding light level is too bright.
Device does not turn off.	1. Same as 4 & 5 above. 2. Remote set to automatic (Dusk to Dawn) and surrounding light level is too dark.
Device comes on randomly.	1. Short term power line failure. 2. Another transmitter on the same channel.

Technical Service

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: **www.hzsupport.com**. If the problem persists, call* for assistance at **1-800-858-8501** (English speaking only), 7:30 AM to 4:30 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC
P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004
ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the user's authority to operate the equipment.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects, or other reproductive harm.

Specifications

Range ..... Up to 100 feet (30.5 m)
Maximum Load ..... 13 amps resistive
960 Watts incandescent
960 Watts fluorescent
1/3 H.P. motor
Rated Voltage ..... 120 VAC, 60 Hz
Battery ..... 12-volt alkaline (A23 type)

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of two years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

HeathCo LLC reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

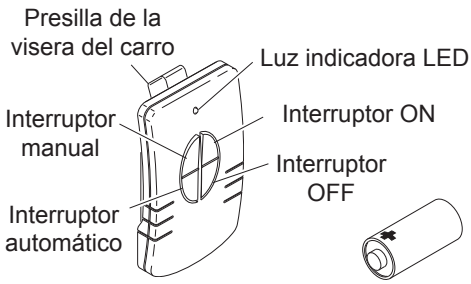
Heath/Zenith

Modelo 6022

Control de encendido exterior inalámbrico

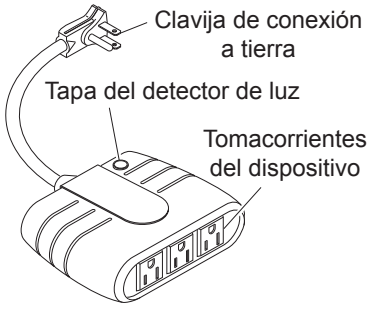
Características

- Añade la conveniencia de un tomacorriente controlado con interruptor sin volver a cablear.
- Probado y aprobado para uso externo.
- Ocho canales disponibles a elección, de manera que interruptores múltiples pueden ser usados en la misma casa.
- Permite una operación remota o una de “crepúsculo al amanecer”.
- Presilla de la visera del carro incluida por conveniencia.



Control remoto

Batería de 12 voltios (tipo A23) (Incluida)



Módulo exterior

Operación

Los ocho canales selectores permiten al usuario operar varios sistemas en diferentes lugares de su casa, si compra más de un sistema de control inalámbrico, seleccione los diferentes canales de operación para cada sistema. En caso contrario éstos interactuarán entre ellos.

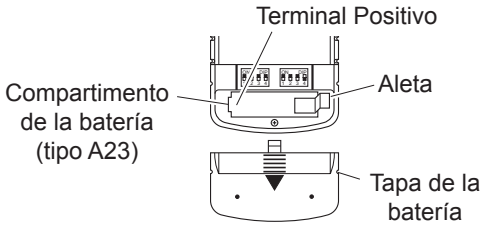


Figura 1

1. **Retire la aleta del compartimento de la batería.** Retire la tapa posterior del transmisor presionándola con su pulgar y deslizándola hacia fuera como se muestra en la Figura 1. Hale la aleta con suavidad fuera del compartimento de la batería. Deslice la tapa en el transmisor.
2. **Enchufe el módulo exterior.** Recuerde, el módulo exterior requiere un tomacorriente con conexión a tierra. Si no tiene una clavija con conexión a tierra debería, para su seguridad, ponerse en contacto con un electricista y actualizar su sistema eléctrico. Vea las precauciones antes de usar el módulo (Vea la página 7).

© 2007 HeathCo LLC

3. **Instale en el módulo exterior.** Fije el módulo usando dos clavos o tornillos. Hay dos agujeros para este propósito en la parte posterior (Vea la Figura 2). NO fije el módulo usando una cuerda.
4. **Enchufe los dispositivos que usted desee controlar.**
   Precaución: No exceda los límites máximos de carga indicados en la sección especificaciones (Vea la página 10).
5. **Revise la operación.** Coloque la mano sobre la tapa del detector de luz. La unidad debería encenderse. Para revisar la operación remota, conmute el interruptor de la izquierda a manual. Conmute el interruptor ON/OFF.
6. **Funciones del control remoto.**
   Modo automático: Conmute el interruptor de la izquierda a automático para permitir que los dispositivos controlados con interruptor se enciendan en el crepúsculo y se apaguen al amanecer. Este es el modo ajustado en fábrica cuando por primera vez es energizado o luego de un corte de energía.
   Modo manual: Conmute el interruptor de la izquierda a manual para permitir que el operador encienda o apague manualmente los dispositivos. Realice la conmutación correcta para encender o apagar los dispositivos.
   Nota: El LED se iluminará cuando los interruptores de palanca estén pulsados.

Precauciones cuando use el módulo exterior

- El módulo debe estar orientado con el tomacorriente hacia abajo para evitar que la lluvia ingrese en la unidad (Vea la Figura 2).
- El módulo debe estar ubicado abajo del tomacorriente de pared, como se muestra. Esto es para evitar que la lluvia baje por el cordón hacia el tomacorriente de pared.
- Nota: el código eléctrico nacional y el código eléctrico canadiense (y la mayoría de los códigos locales) exigen que los tomacorrientes exteriores estén protegidos con un interruptor de falla a tierra (GFI).

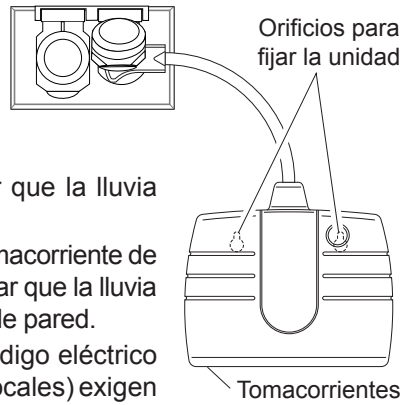


Figura 2

Presilla de la visera del carro

Para mayor conveniencia el control remoto está equipado con una presilla de la visera del carro que puede retirarse para permitir que el control remoto quede horizontal sobre la parte superior de la mesa u otras superficies horizontales.

1. **Junte la presilla de la visera del carro a la visera del carro según se muestra en la Figura 3, página 8.**
2. **Para retirar la presilla de la visera.** Inserte un destornillador pequeño cabeza plana en la ranura posterior del control remoto. Empuje con cuidado la porción de la presilla que está hacia adentro del control con el destornillador mientras hala la presilla hacia fuera del control desde arriba (Vea la Figura 4, página 8).

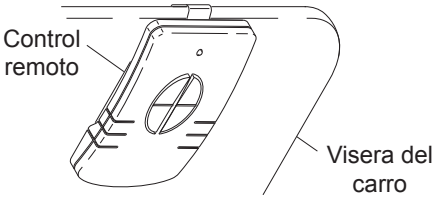


Figura 3

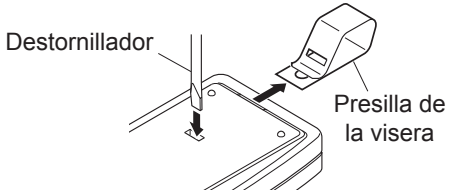


Figura 4

Ajustes del canal

Nota: la mayoría de instalaciones no requerirán que usted cambie ninguno de los interruptores de circuito impreso en su módulo enchufable o en el control remoto.

El control remoto y el módulo exterior se comunican mediante canales que pueden ser cambiados accionando los interruptores de circuito impreso a la posición ON u OFF tanto en el control remoto como en el módulo exterior [en algunos interruptores se usan los números 1 (ON) y/o 0 (OFF)]. El canal viene ajustado de fábrica; sin embargo, hay tres interruptores (8 canales a elegir) que le permiten expandir su sistema y evitar interferencia exterior. Otros productos inalámbricos pueden ocasionar interferencia y el sistema puede que no funcione apropiadamente. Siga las instrucciones que siguen para fijar un nuevo canal.

1. Abra los compartimentos y ubique los interruptores de circuito impreso tanto en el control remoto como en el módulo exterior (Vea la Figura 5).

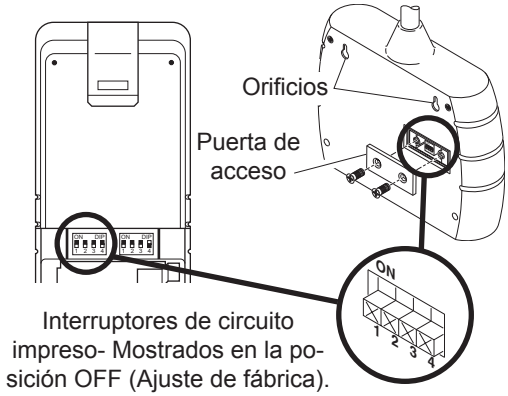


Figura 5

2. Cada uno de los cuatro interruptores de circuito impreso del control remoto y del módulo exterior tiene dos posiciones (ON y OFF). Los interruptores de circuito impreso del 1 al 3 se usan para calibrar el canal. Use la tabla de abajo para calibrar el canal 2 después de hacerlo con el canal 1. **Nota**: Los canales deben programarse según la tabla de abajo para que todas las 4 funciones del control remoto funcionen correctamente. Para el canal 1 las calibraciones de código del(los) receptor(es) deben emparejar. Use la tabla de abajo para calibrar el código correspondiente para el canal 2.
3. Para cambiar el canal, mueva los interruptores de circuito impreso a las posiciones ON u OFF según se necesite. Es recomendable cambiar solamente un interruptor de circuito impreso a la vez y luego revisar y ver si el sistema funciona apropiadamente. Nota: Para que el sistema funcione apropiadamente los interruptores de circuito impreso de las posiciones 1 a la 3 deben tener exactamente la misma configuración tanto en el control remoto como en el módulo exterior.

Códigos de calibración del canal	
Canal 1 transmisor y receptor(es)	Canal 2 transmisor
0000	0001
0010	0011
0100	0101
0110	0111
1000	1001
1010	1011
1100	1101
1110	1111
0 = ENCENDIDO 1 = APAGADO	

Guía De Análisis De Averías

SINTOMA	POSIBLE CAUSA
El dispositivo no se enciende.	1. El disyuntor o el fusible está desconectado. 2. El interruptor del dispositivo está apagado. 3. El dispositivo está defectuoso. Pruebe el control remoto usando un dispositivo diferente. 4. Las señales del control remoto están bloqueadas, o el control remoto está fuera de alcance. Vea si hay objetos de metal que puedan bloquear la señal, o reubique el control remoto. 5. Pila débil en el control remoto. 6. Los interruptores de circuito impreso en el control remoto y el módulo exterior no emparejan. 7. El control remoto está puesto en automático (crepúsculo al amanecer) y el nivel de iluminación circundante es demasiado brillante.
El dispositivo no se apaga.	1. Igual que los números 4 y 5 de arriba. 2. El control remoto está puesto en automático (crepúsculo al amanecer) y el nivel de iluminación circundante es demasiado oscuro.
El dispositivo se enciende al azar.	1. Desconexión momentánea de la línea de alimentación. 2. Otro control remoto en el mismo canal.

Servicio Técnico

Favor de llamar al 1-800-858-8501 (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: **www.hzsupport.com**. Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 7:30 AM a 4:30 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC, P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004

ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo, Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

Información Regulatoria

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y con la RSS-210 de las Industrias del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de cumplir con los reglamentos podría invalidar la autoridad del usuario para el uso de este equipo.

Especificaciones

Alcance ..... Hasta 30,5 m
Carga Máxima ..... 13 amperios resistivos
960 Vatios incandescente
960 Vatios fluorescente
Motor de 1/3 H.P.
Tensión Nominal ..... 120 VCA, 60 Hz
Pila ..... Alcalina de 12 voltios (tipo A23)

ADVERTENCIA: Este producto contiene substancias químicas conocidas en el estado de California como causas de cáncer o de defectos al recién nacido o de otros daños de reproducción.

GARANTÍA LIMITADA A 2 AÑOS

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 2 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, perdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

HeathCo LLC se reserva el derecho de descontinuar productos y de cambiar especificaciones, cuando desee, sin incurrir en ninguna obligación de incorporar las nuevas características en los productos vendidos anteriormente.

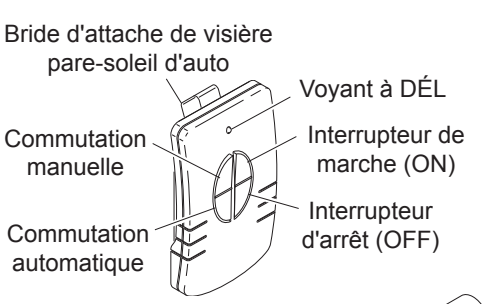
Heath/Zenith

Modèle 6022

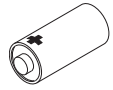
Commande d'alimentation extérieure sans fil

Caractéristiques

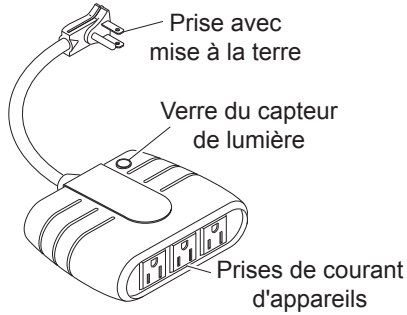
- Obtenez la commodité d'une prise à interrupteur sans devoir recâbler.
- Testée et approuvée pour utilisation à l'extérieur.
- Huit canaux optionnels disponibles, vous permettant d'utiliser de multiples interrupteurs dans une même maison.
- Choix de fonctionnements à distance et crépusculaire.
- Bride d'attache de visière pare-soleil d'auto comprise, pour plus de commodité.



Télécommande



Pile de 12 V (type A23) (comprise)



Module extérieur

Fonctionnement

Huit (8) canaux optionnels permettent à l'utilisateur de faire fonctionner plusieurs systèmes en divers emplacements de son domicile. Si vous vous procurez plus qu'un seul système de commande sans fil, prenez soin de sélectionner des canaux actifs différents pour chaque système, sinon ils interagiront les uns avec les autres.

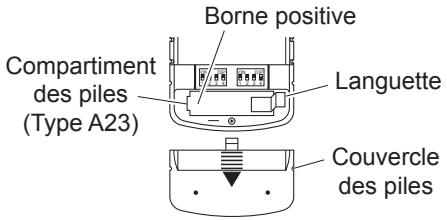


Figure 1

1. **Enlevez la languette du compartiment des piles.** Ôtez le couvercle du dos de l'émetteur en appuyant dessus à l'aide du pouce et en le faisant glisser au dehors, comme le montre la Figure 1. Tirez doucement la languette hors du compartiment des piles. Glissez le couvercle sur le transmetteur.

© 2007 HeathCo LLC

2. **Branchez le module extérieur.** N'oubliez pas que le module extérieur nécessite une prise de courant avec mise à la terre. Si vous n'en possédez pas une, communiquez avec un électricien afin qu'il améliore votre système électrique pour votre sécurité. Voir les mesures de précaution préalables à l'utilisation du module.
3. **Montez le module extérieur.** Accrochez le module, à l'aide de deux (2) clous ou vis. On trouve deux orifices de type « trou de serrure » au dos du module, qui permettent de l'accrocher (voir Figure 2). NE laissez PAS le module pendre par son câble !
4. **Branchez l'appareil que vous désirez commander.**
   Mise en garde : Ne dépassez pas les charges maximales indiquées dans la section Spécifications (voir p. 15).
5. **Vérifiez le fonctionnement.** Placez votre main par-dessus le verre du capteur de lumière. L'appareil devrait alors s'allumer. Pour vérifier le fonctionnement de la télécommande, basculez le commutateur de gauche sur la position manuelle (MANUAL). Faites alterner la position de l'interrupteur de marche-arrêt (ON/OFF) à bascule.
6. **Fonctions de la télécommande.**
   Mode automatique : Basculez l'interrupteur de gauche sur la position automatique pour que l'appareil branché puisse s'allumer au coucher du soleil et s'éteindre au lever. Il s'agit du mode par défaut lorsque le système est mis sous tension initialement, ou suite à une coupure de courant.
   Mode manuel : Basculez l'interrupteur de gauche sur la position manuelle (MANUAL) pour pouvoir commander manuellement la mise en circuit/hors circuit de l'appareil branché su système. Utilisez l'interrupteur à bascule de droite pour commander la mise en circuit/hors circuit de l'appareil.
   Remarque : La DÉL s'allume lorsque les interrupteurs à bascule sont actionnés.

Mesures de précaution pour l'utilisation du module extérieur

- Le module doit être orienté de telle sorte que la prise de courant soit dirigée vers le bas, afin que la pluie ne pénètre pas dans l'unité (voir Figure 2).
- Le module doit être installé en dessous de la prise de courant murale, comme c'est montré. Ainsi, l'eau de pluie ne ruissellera pas le long du cordon jusque dans la prise murale.
- Remarque : Le Code national de l'électricité (États-Unis) et le Code canadien de l'électricité (ainsi que la plupart des codes locaux) prescrivent que les prises de courant extérieures doivent être protégées par un disjoncteur de fuite à la terre.

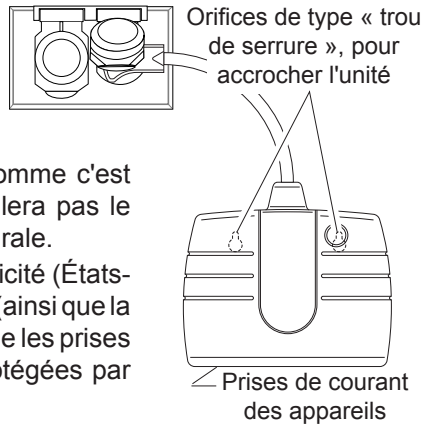


Figure 2

Bride d'attache pour visière pare-soleil d'auto

La télécommande est munie d'une bride d'attache amovible pour visière pare-soleil d'auto, qui ajoute à la commodité. On peut ôter cette bride d'attache pour poser la télécommande à plat sur un dessus de table ou autre surface horizontale.

1. **Fixez la bride d'attache pour visière pare-soleil d'auto, comme le montre la Figure 3.**
2. **Pour ôter la bride d'attache.** Insérez la pointe d'un petit tournevis à lame plate dans la fente de l'arrière de la télécommande. Avec la pointe du tournevis, enfoncez délicatement la partie de la bride d'attache qui est à l'intérieur de la fente tout en tirant sur la bride par le haut de l'unité (voir Figure 4).

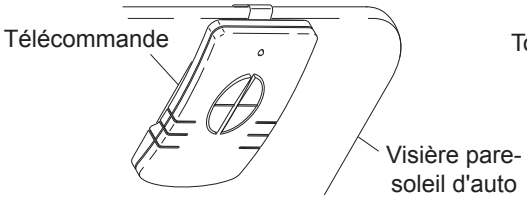


Figure 3

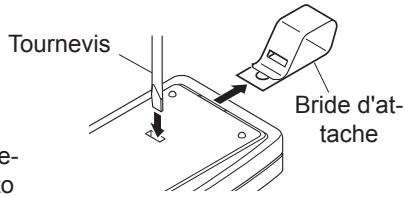


Figure 4

Réglages des canaux

Remarque : Avec la plupart des installations, vous n'aurez à changer la position d'aucun des commutateurs DIP de votre module enfichable ou de votre télécommande.

La télécommande et le module extérieur communiquent l'une avec l'autre en utilisant des canaux, que l'on peut changer en faisant glisser des commutateurs DIP en position en circuit (ON) ou hors circuit (OFF) [certains de ces commutateurs utilisent les chiffres « 1 » et « 0 », respectivement, pour les positions ON et OFF] sur la télécommande et sur le module extérieur. Le canal est déjà réglé à l'usine; toutefois, trois (3) commutateurs (huit [8] canaux optionnels) vous permettent de développer votre système et de prévenir les brouillages externes. En effet, d'autres produits de type à commande sans fil peuvent créer des brouillages, et le système peut ainsi ne pas fonctionner correctement. Suivez les directives ci-dessous pour régler un nouveau canal.

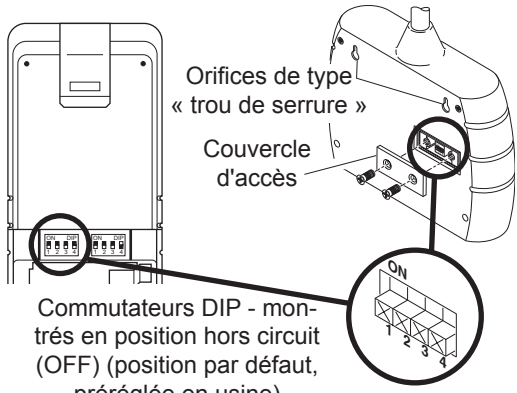

Orifices de type « trou de serrure »
Couvercle d'accès
Commutateurs DIP - montrés en position hors circuit (OFF) (position par défaut, préréglée en usine)
ON
1 2 3 4

Figure 5

1. Ouvrez les compartiments, et repérez les commutateurs DIP de la télécommande et du module extérieur (voir Figure 5).

2. Chacun des quatre commutateurs DIP de la commande et du module extérieur présente deux (2) positions (en circuit [ON] et hors circuit [OFF]).Les commutateurs DIP 1 à 3 servent à sélectionner le canal. Servez-vous du tableau ci-dessous pour régler le canal 2, après avoir réglé le canal 1. **Note :** Pour que les 4 fonctions de la télécommande agissent correctement, les canaux doivent être programmés conformément aux données du tableau ci-dessous. Les récepteurs doivent être configurés de façon identique au canal 1. Consultez le tableau ci-dessous pour programmer le code correspondant au canal 2.
3. Pour changer de canal, faites glisser les commutateurs DIP sur la position en circuit (ON) ou hors circuit (OFF), au besoin. Il est recommandé de ne changer qu'un commutateur DIP à la fois, puis de vérifier si le système fonctionne correctement. Remarque : Les commutateurs DIP 1 à 3 de la télécommande doivent avoir exactement la même configuration que ceux du module extérieur pour que ce système puisse bien fonctionner.

Codes de programmation des canaux	
Canal 1 du transmetteur et des récepteurs	Canal 2 du transmetteur
0000	0001
0010	0011
0100	0101
0110	0111
1000	1001
1010	1011
1100	1101
1110	1111
0 = OFF	1 = ON

Guide De Dépannage

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
L'appareil branché ne s'allume pas.	1. Le disjoncteur est coupé, ou le fusible est grillé. 2. L'interrupteur de marche-arrêt de l'appareil branché est en position d'arrêt. 3. L'appareil branché est défectueux. Essayez votre télécommande sur un autre appareil. 4. Les signaux de l'émetteur sont bloqués ou l'émetteur n'est pas assez puissant. Vérifier la présence d'objets métalliques susceptibles de bloquer le signal, ou déplacer l'émetteur. 5. La pile de l'émetteur est faible. 6. Les positions des commutateurs DIP de la télécommande ne correspondent pas à celles des commutateurs DIP du module extérieur. 7. La télécommande est réglée sur la position automatique ou crépusculaire (DUSK TO DAWN), et l'illumination environnante est trop forte.
L'appareil branché ne s'éteint pas.	1. Voir 4 et 5 ci-dessus. 2. La télécommande est réglée sur la position automatique ou crépusculaire (DUSK TO DAWN), et l'illumination environnante est trop faible.
L'appareil s'allume de façon intermittente.	1. Panne de courant de courte durée. 2. Présence d'un autre émetteur sur le même canal.

Service Technique

Veuillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à **www.hzsupport.com**. Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 7 h 30 et 16 h 30, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC
P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004
ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

Renseignements de règlements

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règles FCC et RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer de parasites nuisibles, et 2) ce dispositif doit endurer tous les parasites reçus, y compris ceux susceptibles de provoquer un fonctionnement intempestif.

Avis à l'utilisateur : Les changements ou modifications, qui n'ont pas été explicitement approuvés par l'organisme chargé d'assurer la conformité aux règlements, pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

MISE EN GARDE : Ce produit contient des produits chimiques qui, selon l'état de la Californie, serait à l'origine de cas de cancer, d'anomalie congénitale et de problème de la reproduction.

Spécifications

Plage de sensibilité..... Jusqu'à 30,5 m
Charge maximale ..... 13 A résistifs
960 W incandescents
960 W fluorescents
Moteur 1/3 HP
Tension nominale.....120 VCA, 60 Hz
Pile..... 12 V alcaline (A23 type)

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie.Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Veuillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

HeathCo LLC se réserve le droit de mettre fin à la production de ses produits ou d'en modifier les spécifications à tout moment, et elle n'est pas tenue d'incorporer les nouvelles caractéristiques de ses produits aux produits vendus antérieurement.

NOTES/NOTAS

Heath/Zenith

Purchase Information
Información de la compra
Renseignements d'achat

Model #: _____ **Date of Purchase:** _____
Nº de modelo / N° de modèle **Fecha de compra / Date d'achat**

Staple Purchase Receipt Here
Engrape aquí el recibo de compra
Agrafez le reçu d'achat ici

PLEASE KEEP YOUR DATED SALES RECEIPT, IT IS REQUIRED FOR ALL WARRANTY REQUESTS.

POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE VENTA FECHADO; SE LO REQUIERE PARA CUALQUIER SOLICITUD DE GARANTÍA.

VEUILLEZ CONSERVER LE REÇU PORTANT LA DATE D'ACHAT; VOUS EN AUREZ BESOIN POUR TOUTES VOS DEMANDES LIÉES À LA GARANTIE.